

# **NL Handleiding: OXO Good Grips Passeerzeef met 3 Verwisselbare Roestvrijstalen Schijven**

## **Producttitel**

OXO Good Grips Passeerzeef met 3 Verwisselbare Roestvrijstalen Schijven

## **Inhoud van het product**

- 1x OXO Good Grips passeerzeef (Diepte 25,5 cm, geschikt voor pannen tot 28 cm diameter)
- 3x Roestvrijstalen passeerschijf (fijn, medium, grof)
- Materiaal: Roestvrij staal en Santoprene (kunststof)
- Opvouwbare anti-slip pootjes

## **Gebruiksaanwijzingen**

- Gebruik: Ideaal voor het maken van verse puree, soepen, sauzen en babyvoeding
- Schijfkeuze: Gebruik de fijne schijf voor sauzen en babyvoeding, medium schijf voor groentesoepen, grove schijf voor aardappelpuree
- Plaatsing: Stevig plaatsbaar op pannen en schalen tot 28 cm diameter
- Schijfwisseling: Eenvoudig wisselen van schijven met de handig loslaatknop zonder gereedschap
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Opberging: Opvouwbare pootjes voor compact opbergen in de keuken
- Greep: Ergonomische, zachte comfortabele anti-slip greep en knop voor gemakkelijk gebruik

## **Onderhouds- en reinigingsinstructies**

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct na het afwassen met een droge doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak bekrassen.
- Opslag: Sla het product droog op om vochtophoping en eventuele oxidatie te voorkomen.

## **Veiligheidsinstructies**

- Warmte: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warm voedsel of hete vloeistoffen. Gebruik ovenwanten of pannenlappen waar nodig.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op bramen of scherpe randen.
- Gebruik: Niet gebruiken als het product zichtbaar beschadigd of vervormd is.

## **Leeftijdrestricties**

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

## Instructies voor verwijdering

- Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt keukengerei naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. plastic of rubber handvatten) vóór inlevering en voer deze apart af volgens de lokale richtlijnen.

## Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

*Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.*

---

# User Manual: OXO Good Grips Food Mill with 3 Interchangeable Stainless Steel Discs

## Product Title

OXO Good Grips Food Mill with 3 Interchangeable Stainless Steel Discs

## Contents of the Product

- 1x OXO Good Grips food mill (Depth 25.5 cm, suitable for pans up to 28 cm diameter)
- 3x Stainless steel discs (fine, medium, coarse)
- Material: Stainless steel and Santoprene (plastic)
- Foldable non-slip feet

## User Instructions

- Usage: Ideal for making fresh puree, soups, sauces and baby food
- Disc selection: Use fine disc for sauces and baby food, medium disc for vegetable soups, coarse disc for mashed potatoes
- Placement: Securely fits on pans and bowls up to 28 cm diameter
- Disc changing: Easy disc exchange with convenient release button without tools
- Dishwasher safe: Yes
- Storage: Foldable feet for compact storage in the kitchen
- Grip: Ergonomic, soft comfortable non-slip grip and button for easy use

## Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild detergent. Dry immediately after washing with a dry cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a stainless steel cleaner or a solution of water and vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaning agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store the product dry to prevent moisture build-up and possible oxidation.

## Safety Instructions

- Heat: Stainless steel can become hot when in contact with hot food or liquids. Use oven mitts or pot holders where needed.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Use: Do not use if the product is visibly damaged or deformed.

## Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under the supervision of an adult.

## Disposal Instructions

- Stainless steel is fully recyclable. Take discarded kitchenware to a metal recycling point or local recycling centre.
- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber handles) before disposal and discard them separately according to local guidelines.

## Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

*By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.*

---

# **DE** Gebrauchsanleitung: OXO Good Grips Passiermühle mit 3 austauschbaren Edelstahlsieben

## **Produkttitel**

OXO Good Grips Passiermühle mit 3 austauschbaren Edelstahlsieben

## **Produktinhalt**

- 1x OXO Good Grips Passiermühle (Tiefe 25,5 cm, geeignet für Töpfe bis 28 cm Durchmesser)
- 3x Edelstahlsieb (fein, mittel, grob)
- Material: Edelstahl und Santoprene (Kunststoff)
- Klappbare rutschfeste Füße

## **Benutzeranleitung**

- Verwendung: Ideal zur Herstellung von frischem Kartoffelpüree, Suppen, Saucen und Babynahrung
- Siebauswahl: Feines Sieb für Saucen und Babynahrung, mittleres Sieb für Gemüsesuppen, grobes Sieb für Kartoffelpüree
- Platzierung: Sicher auf Töpfen und Schüsseln bis 28 cm Durchmesser platzierbar
- Siebwechsel: Einfacher Siebaustausch mit praktischer Auslösetaste ohne Werkzeug
- Spülmaschinenfest: Ja
- Lagerung: Klappbare Füße für platzsparendes Verstauen in der Küche
- Griff: Ergonomischer, weicher komfortabler rutschfester Griff und Knopf für einfache Bedienung

## **Pflege- und Reinigungshinweise**

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Nach dem Waschen sofort mit einem trockenen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- Lagerung: Das Produkt trocken aufbewahren, um Feuchtigkeitsansammlungen und mögliche Oxidation zu vermeiden.

## **Sicherheitshinweise**

- Wärme: Rostfreier Stahl kann sich durch den Kontakt mit heißen Speisen oder Flüssigkeiten erhitzen. Verwenden Sie bei Bedarf Ofenhandschuhe oder Topflappen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
- Verwendung: Nicht verwenden, wenn das Produkt sichtbar beschädigt oder verformt ist.

## **Altersbeschränkungen**

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

## Entsorgungshinweise

- Rostfreier Stahl ist vollständig recycelbar. Bringen Sie ausgedientes Küchengeschirr zu einer Metall-Sammelstelle oder zum Wertstoffhof.
- Entfernen Sie vor der Abgabe etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Griffe aus Kunststoff oder Gummi) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften getrennt.

## Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anweisungen lesen.

*Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

---

# **FR Manuel d'utilisation: OXO Good Grips Moulin à Légumes avec 3 Disques Inoxydables Interchangeables**

## **Titre du produit**

OXO Good Grips Moulin à Légumes avec 3 Disques Inoxydables Interchangeables

## **Contenu du produit**

- 1x OXO Good Grips moulin à légumes (Profondeur 25,5 cm, convient pour les casseroles jusqu'à 28 cm de diamètre)
- 3x Disques en acier inoxydable (fin, moyen, grossier)
- Matériau: Acier inoxydable et Santoprène (plastique)
- Pieds antidérapants pliables

## **Instructions d'utilisation**

- Utilisation: Idéal pour la préparation de purée fraîche, soupes, sauces et aliments pour bébés
- Sélection des disques: Utilisez le disque fin pour les sauces et les aliments pour bébés, le disque moyen pour les soupes de légumes, le disque grossier pour la purée de pommes de terre
- Placement: S'insère fermement sur les casseroles et bols jusqu'à 28 cm de diamètre
- Changement de disque: Échange facile des disques avec bouton de libération pratique sans outils
- Lave-vaisselle: Oui
- Rangement: Pieds pliables pour un rangement compact dans la cuisine
- Poignée: Poignée et bouton ergonomiques, doux, confortables et antidérapants pour une utilisation facile

## **Instructions d'entretien et de nettoyage**

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un détergent doux. Sécher immédiatement après le lavage avec un chiffon sec pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou les décolorations avec un nettoyant pour inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier ni de produits abrasifs, qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Ranger le produit au sec pour éviter l'accumulation d'humidité et une éventuelle oxydation.

## **Consignes de sécurité**

- Chaleur : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact d'aliments chauds ou de liquides bouillants. Utilisez des gants de four ou des maniques si nécessaire.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Utilisation : Ne pas utiliser si le produit est visiblement endommagé ou déformé.

## **Restrictions d'âge**

Sans objet. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la surveillance d'un adulte.

## Instructions d'élimination

- L'acier inoxydable est entièrement recyclable. Déposez les ustensiles de cuisine usagés dans un point de collecte pour métaux ou en déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces non métalliques (p. ex. poignées en plastique ou en caoutchouc) avant le dépôt et éliminez-les séparément conformément aux consignes locales.

## Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

*En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---

# **IT** Manuale d'uso: OXO Good Grips Passaverdure con 3 Dischi in Acciaio Inossidabile Intercambiabili

## **Titolo del prodotto**

OXO Good Grips Passaverdure con 3 Dischi in Acciaio Inossidabile Intercambiabili

## **Contenuto del prodotto**

- 1x OXO Good Grips passaverdure (Profondità 25,5 cm, adatto per pentole fino a 28 cm di diametro)
- 3x Dischi in acciaio inossidabile (fine, medio, grosso)
- Materiale: Acciaio inossidabile e Santoprene (plastica)
- Piedi antiscivolo pieghevoli

## **Istruzioni per l'uso**

- Utilizzo: Ideale per la preparazione di purea fresca, zuppe, salse e alimenti per neonati
- Selezione dei dischi: Utilizzare il disco fine per salse e alimenti per neonati, disco medio per zuppe di verdure, disco grosso per purè di patate
- Posizionamento: Si posiziona saldamente su pentole e ciotole fino a 28 cm di diametro
- Cambio disco: Facile scambio dei dischi con pratico pulsante di rilascio senza attrezzi
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Conservazione: Piedi pieghevoli per un ripiano compatto in cucina
- Impugnatura: Impugnatura ergonomica, morbida, confortevole e antiscivolo con pulsante per un uso facile

## **Istruzioni di manutenzione e pulizia**

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare immediatamente dopo il lavaggio con un panno asciutto per evitare le macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scolorimenti con un detergente per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette in acciaio o detergenti abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare il prodotto in luogo asciutto per evitare accumuli di umidità e possibile ossidazione.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Calore: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con cibi caldi o liquidi bollenti. Utilizzare guanti da forno o presine se necessario.
- Bordi taglienti: Controllare il prodotto per eventuali bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Utilizzo: Non utilizzare se il prodotto è visibilmente danneggiato o deformato.

## **Restrizioni di età**

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

## Istruzioni per lo smaltimento

- L'acciaio inossidabile è completamente riciclabile. Portare gli utensili da cucina dismessi a un punto di raccolta per metalli o al centro di riciclaggio locale.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (ad es. manici in plastica o gomma) prima della consegna e smaltirli separatamente secondo le normative locali.

## Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

*Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.*

---

# **PL Instrukcja obsługi: OXO Good Grips Młynek do Żywności z 3 Wymiennymi Sitami ze Stali Nierdzewnej**

## **Tytuł produktu**

OXO Good Grips Młynek do Żywności z 3 Wymiennymi Sitami ze Stali Nierdzewnej

## **Zawartość produktu**

- 1x OXO Good Grips młynek do żywności (Głębokość 25,5 cm, odpowiedni dla garnków do 28 cm średnicy)
- 3x Sito ze stali nierdzewnej (drobne, średnie, grube)
- Materiał: Stal nierdzewna i Santoprene (plastik)
- Składane antypoślizgowe nóżki

## **Instrukcje użytkowania**

- Zastosowanie: Idealne do przygotowywania świeżego puree, zup, sosów i pokarmu dla niemowląt
- Wybór sita: Używaj sitka drobnego do sosów i pokarmu dla niemowląt, sitka średniego do zup warzywnych, sitka grubego do puree ziemniaczanego
- Umieszczenie: Bezpiecznie umieszcza się na garnkach i miskach do 28 cm średnicy
- Zmiana sita: Łatwa wymiana sit za pomocą wygodnego przycisku zwalniającego bez narzędzi
- Zmywarko-bezpieczne: Tak
- Przechowywanie: Składane nóżki do kompaktowego przechowywania w kuchni
- Uchwyt: Ergonomiczny, miękki, wygodny antypoślizgowy uchwyt i przycisk do łatwej obsługi

## **Instrukcje konserwacji i czyszczenia**

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Bezpośrednio po umyciu wytrzeć do sucha, aby zapobiec powstawaniu smug.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać wełny stalowej ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą zarysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać produkt w suchym miejscu, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci i ewentualnej oksydacji.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Ciepło: Stal nierdzewna może się nagrzewać w kontakcie z gorącymi potrawami lub cieczami. W razie potrzeby należy używać rękawic kuchennych lub uchwytów.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdź produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Użytkowanie: Nie używać, jeśli produkt jest wyraźnie uszkodzony lub odkształcony.

## **Ograniczenia wiekowe**

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

## Instrukcje utylizacji

- Stal nierdzewna nadaje się w całości do recyklingu. Zużyte przybory kuchenne należy przekazać do punktu zbiórki metali lub punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Przed oddaniem należy usunąć wszelkie elementy niemetalowe (np. plastikowe lub gumowe uchwyty) i przekazać je oddzielnie zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

## Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

*Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.*

---

# **ES** Manual de usuario: OXO Good Grips Moledor de Alimentos con 3 Discos de Acero Inoxidable Intercambiables

## **Título del producto**

OXO Good Grips Moledor de Alimentos con 3 Discos de Acero Inoxidable Intercambiables

## **Contenido del producto**

- 1x OXO Good Grips moledor de alimentos (Profundidad 25,5 cm, apto para ollas de hasta 28 cm de diámetro)
- 3x Discos de acero inoxidable (fino, medio, grueso)
- Material: Acero inoxidable y Santopreno (plástico)
- Patas antideslizantes plegables

## **Instrucciones de uso**

- Uso: Ideal para la preparación de puré fresco, sopas, salsas y alimentos para bebés
- Selección de discos: Utilice el disco fino para salsas y alimentos para bebés, disco medio para sopas de verduras, disco grueso para puré de papas
- Colocación: Se coloca firmemente sobre ollas y cuencos de hasta 28 cm de diámetro
- Cambio de disco: Intercambio fácil de discos con botón de liberación conveniente sin herramientas
- Apto para lavavajillas: Sí
- Almacenamiento: Patas plegables para un almacenamiento compacto en la cocina
- Mango: Mango ergonómico, suave, cómodo y antideslizante con botón para facilitar el uso

## **Instrucciones de mantenimiento y limpieza**

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un detergente suave. Secar inmediatamente tras el lavado con un paño seco para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar el producto en un lugar seco para evitar la acumulación de humedad y una posible oxidación.

## **Instrucciones de seguridad**

- Calor: El acero inoxidable puede calentarse al entrar en contacto con alimentos calientes o líquidos hirviendo. Use guantes de horno o agarraderas cuando sea necesario.
- Bordes cortantes: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Uso: No utilizar si el producto está visiblemente dañado o deformado.

## **Restricciones de edad**

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

## Instrucciones de eliminación

- El acero inoxidable es totalmente reciclable. Lleve los utensilios de cocina desechados a un punto de recogida de metales o a un punto limpio.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., mangos de plástico o goma) antes de la entrega y deséchelos por separado de acuerdo con las normativas locales.

## Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

*Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.*

---

# **sv Bruksanvisning: OXO Good Grips Köttkvarn med 3 Utbytbara Rostfritt Stål Skivor**

## **Produkttitel**

OXO Good Grips Köttkvarn med 3 Utbytbara Rostfritt Stål Skivor

## **Produktinnehåll**

- 1x OXO Good Grips köttkvarn (Djup 25,5 cm, lämplig för kastruller upp till 28 cm diameter)
- 3x Rostfritt stål skalor (fin, medel, grov)
- Material: Rostfritt stål och Santoprene (plast)
- Vika ihop rutchade fötter

## **Användarinstruktioner**

- Användning: Idealisk för tillredning av färsk puré, soppor, såser och barnmat
- Valet av skivor: Använd fin skiva för såser och barnmat, medelstor skiva för grönsakssoppor, grov skiva för potatismos
- Placering: Placeras säkert på kastruller och skålar upp till 28 cm diameter
- Byte av skiva: Enkel utbyte av skivor med praktisk frisläppningsknapp utan verktyg
- Diskmaskinssäker: Ja
- Förvaringsutrymme: Vikbara fötter för kompakt förvaring i köket
- Grepp: Ergonomiskt, mjukt, bekvämt rutchningssäkert grepp och knapp för enkel användning

## **Underhålls- och rengöringsinstruktioner**

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart efter diskning med en torr duk för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara produkten torrt för att förhindra fuktansamling och eventuell oxidation.

## **Säkerhetsinstruktioner**

- Värme: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varm mat eller heta vätskor. Använd ugnsvantar eller grytlappar vid behov.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Användning: Använd inte produkten om den är synligt skadad eller deformerad.

## **Åldersbegränsningar**

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under uppsikt av en vuxen.

## **Avfallsinstruktioner**

- Rostfritt stål är helt återvinningsbart. Lämna uttjänt köksredskap till en samlingsplats för metallskrot eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. handtag av plast eller gummi) innan inlämning och kassera dem separat enligt lokala riktlinjer.

## Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

*Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.*